

**СУБЛИЦЕНЗИОННЫЙ ДОГОВОР № ___/___
о предоставлении права использования
товарных знаков**

**SUBLICENSING AGREEMENT № ___/___
granting the right to use
the trademarks**

г. _____ 2015 года

_____, 2015

Обладатель имущественного права на товарные знаки Грабового Григория Петровича юридическое лицо "_____", № регистрации _____ в _____ от «__» _____ 20__г., в лице _____, действующего на основании Устава, именуемое в дальнейшем «Лицензиар», с одной стороны и юридическое лицо _____, в

лице руководителя _____, действующего на основании Устава, именуемое в дальнейшем «Сублицензиат» с другой стороны, а вместе именуемые «Стороны», заключили настоящий договор о нижеследующем:

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. Лицензиат предоставляет Сублицензиату право использования товарных знаков в установленных настоящим договором пределах, а Сублицензиат обязуется уплатить Лицензиату обусловленное вознаграждение.

1.2. Объектом по договору являются товарные знаки в виде слова GRABOVOI и слов GRIGORI GRABOVOI.

Свидетельство на товарный знак Европейского союза „GRABOVOI ®“ имеет регистрационный номер № 009414673 от 18 февраля 2011 года (дата подачи заявки 30.09.2010 года). Свидетельство на товарный знак Европейского союза „ GRIGORI GRABOVOI®“ имеет регистрационный номер № 009414632 от 18 февраля 2011 года (дата подачи заявки от 30.09.2010). Данные об указанных товарных знаках даны на официальном сайте <http://oami.europa.eu/ows/rw/pages/index.en.do>
Адрес: Avenida de Europa, 4 E-03008 Alicante SPAIN Telephone: +3496 5139100; e-mail: information@oami.europa.eu

1.3. Лицензиат предоставляет Сублицензиату право использовать товарные знаки для индивидуализации товаров, работ и услуг, в отношении которых товарные знаки зарегистрированы, в частности путём размещения товарного знака:

1.3.1. на товарах, в том числе на этикетках, упаковках товаров, которые производятся, предлагаются к продаже, продаются, демонстрируются на выставках и ярмарках или иным образом вводятся в гражданский оборот на территории 28 стран Европейского Союза, либо хранятся или перевозятся с этой целью, либо ввозятся на территорию 28 стран Европейского

The property right owner for the trademarks of Grigori Petrovich Grabovoi the legal entity "_____", registration № _____ at _____, date of registration _____, 20__, acting on the basis of the Articles, in the person of _____, hereinafter referred to as "Licensor " on one side and the legal entity _____, in the person of the head _____, acting on the basis of the Articles hereinafter referred to as the " Sub-licensee " on the other side, hereinafter referred to as "Parties" have agreed as follows:

1. Subject of the agreement

1.1.The Licensee grants The Sub-licensee the right to use the trademarks set forth in this agreement, and The Sub-licensee shall pay the Licensee agreed upon fixed fee.

1.2. The subjects of the agreement are the trademarks in the form of the word GRABOVOI and words GRIGORI GRABOVOI. Certificate of trademark of the European Union „GRABOVOI ®“ has the registration number № 009414673 dated February 18, 2011 (filing date of an application 30.09.2010). Certificate of trademark of the European Union „GRIGORI GRABOVOI®“ has the registration number № 009414632 dated February 18, 2011 (filing date of an application 30.09.2010). Specifications about the trademarks are given on the official website <http://oami.europa.eu/ows/rw/pages/index.en.do>

Address: Avenida de Europa, 4 E-03008 Alicante SPAIN Telephone: +3496 5139100; e-mail: information@oami.europa.eu

1.3. The Licensee grants the Sub-licensee the right to use the trademarks for the individualization of goods and services in relation of which the trademarks are registered, in particular through the placement of a trademark:

1.3.1.on goods, including labels, packages of the goods that are manufactured, offered for sale, sold, demonstrated at exhibitions and fairs or otherwise introduced into the civil circulation on the territory of 28 countries of the European Union, or are stored or transported with this purpose, or imported into the territory of 28 countries of the European Union;

Союза;

1.3.2. при выполнении работ, оказании услуг;

1.3.3. на документации, связанной с введением товаров в гражданский оборот;

1.3.4. в предложениях о продаже товаров, о выполнении работ, об оказании услуг, а также в объявлениях, на вывесках и в рекламе;

1.3.5. в сети Интернет, в том числе в доменном имени и при других способах адресации.

1.4. Территория, на которой допускается использование товарного знака – 28 стран Европейского Союза.

1.5. Права использования товарных знаков предоставляются Сублицензиату с сохранением за Лицензиатом права выдачи лицензий другим лицам.

2. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

2.1. Сублицензиат может использовать товарные знаки только в пределах тех прав и теми способами, которые предусмотрены настоящим сублицензионным договором.

2.2. Сублицензиат самостоятельно, в соответствии с действующим законодательством стран, на территориях которых Сублицензиатом проводится деятельность, получает при необходимости соответствующие разрешения и свидетельства. Сублицензиат самостоятельно оплачивает налоги на добавленную стоимость и все другие налоги и платежи, которые Сублицензиат должен оплачивать по виду деятельности в соответствии с законами стран, на территориях которых Сублицензиат производит деятельность.

2.3. Сублицензиат обязан обеспечить соответствие качества производимых или реализуемых им товаров, на которых он помещает лицензионный товарный знак, и качество услуг предоставляемых под товарным знаком требованиям к качеству, устанавливаемому Лицензиатом.

2.4. Сублицензиат обязан представлять Лицензиату отчёты финансовый и о местах и способах использовании товарных знаков в письменной форме по итогам каждого календарного квартала, в течении 30 дней после окончания отчётного периода.

2.5. Сублицензиат обязан проводить через интернет, на конференциях, встречах, семинарах рекламные мероприятия для продвижения товарного знака и сообщать о них Лицензиату.

2.6. Лицензиат вправе осуществлять контроль за соблюдением Сублицензиатом соответствия качества производимых или реализуемых им товаров, на которых он помещает лицензионный товарный знак и качества услуг предоставляемых под товарным знаком, требованиям к качеству, устанавливаемому Лицензиатом .

1.3.2. in the implementation of works, rendering of services;

1.3.3. on the documentation connected with the introduction of goods into circulation;

1.3.4. in the offers for sale of goods, implementation of works, rendering of services, as well as in the announcements, on signs and in advertising.

1.3.5. in the network "Internet" including domain name and at other ways of addressing.

1.4. The territory where it is allowed to use the trademark is 28 countries of the European Union.

1.5. The rights to use trademarks are granted to the Sub-licensee while the Licensee shall retain the right to grant license to other persons.

2. Rights and Responsibilities of Parties

2.1. The Sub-licensee may use the trademarks only within the limits of those rights and by those means which are provided by this sublicense agreement.

2.2. Sublicensee independently, in accordance with the current legislation of the countries, on the territories of which the Sublicensee carries out his activity, obtains as appropriate the respective permits and certificates. Sub-licensee independently shall pay value-added taxes and all other taxes and payments that the Sub-licensee must pay according to the type of activity in conformity with the laws of the countries , on the territories of which the Sub-licensee carries out his activity.

2.3. The Sublicensee shall ensure that the quality of the goods manufactured or sold by him, on which he places the licensed trade mark, and the quality of the services provided under the trade mark correspond to the quality requirements established by the Licensee.

2.4. The Sublicensee shall submit financial reports to the Licensee and reports on where and how the trademarks were used in writing following each calendar quarter within 30 days after the end of the reporting period.

2.5. The Sublicensee shall conduct online Internet promotional activities for the promotion of the trademark at conferences, meetings, seminars and report about them to the Licensee.

2.6. The Licensee has the right to check that the quality of the goods, which were manufactured or sold by the Sublicensee, on which the Sublicensee placed the licensed trademark, and the quality of the services, which were provided under the trademark, correspond to the quality requirements established by the Licensee."

3. СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА

3.1. Срок действия настоящего договора составляет 3 года с даты подписания.

3.2. В случае прекращения имущественного права сублицензионный договор прекращается.

3.3. Настоящий договор может быть досрочно расторгнут по взаимному согласию Сторон; по требованию одной из сторон при существенном нарушении настоящего договора другой стороной; в иных случаях, предусмотренных действующим законодательством.

3.4. После истечения срока действия договора или в случае его досрочного расторжения Сублицензиат не вправе использовать товарные знаки.

4. ВОЗНАГРАЖДЕНИЕ ЛИЦЕНЗИАТА

4.1. За использование товарных знаков Сублицензиат выплачивает Лицензиату вознаграждение, определённое в дополнительном соглашении к настоящему договору. Форма выплаты определяется сторонами дополнительно.

5. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ПО ДОГОВОРУ

5.1. Сублицензиат несёт ответственность за использование товарных знаков способом, не предусмотренным настоящим договором, либо иным образом за пределами прав, предоставленных договором.

5.2. При нарушении Сублицензиатом обязанности уплатить Лицензиату в установленный договором срок вознаграждение за предоставление права использования товарных знаков, Лицензиат может в одностороннем порядке отказаться от сублицензионного договора.

5.3. Лицензиат гарантирует наличие у него предоставляемых по настоящему договору имущественных прав на товарные знаки.

5.4. Сублицензиат несёт ответственность по требованиям, предъявляемым к Сублицензиату как изготовителю товаров и при оказании услуг.

5.5. При изменении данных, местонахождения, банковских реквизитов, каждая из сторон обязана в трёхдневный срок в письменной форме сообщить другой стороне о произошедших изменениях.

5.6. Условия настоящего договора и дополнительных соглашений к нему конфиденциальны.

5.7. После подписания договора вся переписка и все переговоры и соглашения теряют свою юридическую силу, если на них отсутствует ссылка в настоящем договоре.

6. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

6.1. Настоящий договор вступает в силу с

3. Contract time

3.1. The term of this agreement is 3 years from the date of signing.

3.2. In the case of termination of the property right the sublicensing agreement is terminated.

3.3. The present agreement can be terminated prior to expiration date by mutual consent of the Parties; on request of one of the parties in case of breach of this agreement by the other party; in other cases stipulated by the current legislation.

3.3. After the expiration of the term of the agreement or in case of its termination prior to expiration date Licensee has no right to use the trademarks.

4. Payment for Licensor

4.1. The Sub-licensee shall pay the Licensee the fee for the use of the trademarks specified in the addendum to this agreement. The form of payment is negotiated by the parties in addition.

5. Responsibilities according to this agreement

5.1. The Sub-licensee is responsible for the use of the trademarks in a manner not specified by this agreement or otherwise outside the rights granted by this agreement.

5.2. In the event of Sub-licensee failure to provide payment for the right to use the trademarks within negotiated payment schedule, the Licensee may unilaterally withdraw from the sublicense contract.

5.3. The Licensee guarantees the availability of property trademarks rights granted according to this agreement.

5.4. The Sub-licensee is responsible to resolve claims brought upon him as a manufacturer of goods and provider of services.

5.5. In case of changing data, location, bank details each party is responsible to inform the other, in writing, within three (3) days of any changes.

5.6. The conditions of the present agreement and additional agreements to it are confidential.

5.7. After signing the agreement all correspondence and negotiations and agreements lose their legal force, if they are not referenced in this agreement.

6. Final provisions

6.1. The present agreement comes into force from the
page 3 of 4

момента подписания.

6.2. Настоящий договор составлен и подписан в двух аутентичных экземплярах, каждый из которых имеет одинаковую юридическую силу, из которых один находится у Лицензиата, второй - у Сублицензиата.

6.3. Во всем, что не предусмотрено настоящим договором, стороны руководствуются действующим законодательством.

6.4. Все изменения и дополнения к настоящему договору вносятся в письменной форме и должны быть подписаны уполномоченными на это лицами.

7. РЕКВИЗИТЫ И ПОДПИСИ СТОРОН:

Лицензиат

Адрес:

Номер счета и реквизиты банка:

_____/_____./
Сублицензиат:

_____/_____/_____

moment of signing.

6.2. This agreement is made and signed in two authentic copies, each of which has equal legal force, one of which being at the Licensee`s possession, the second one being at the Sub-Licensee`s.

6.3. In all that is not stipulated by the present agreement, the Parties are guided by the current legislation.

4.1. All changes and additions to the present agreement are made in writing and must be signed by the authorized representatives of the parties.

7. Banking details and signatures of Parties

Licensee:

_____/_____./
The Sub-licensee:

_____/_____/_____